

Vera Burlak

PAN SPIELT DIE TROMMEL, WEIL SYRINGA SYRINGA BLIEB UND NICHT SINGEN WOLLTE

(Syringa = Syrinx oder auch Flieder)

Nur weil ich Tamburin spiele,
ist es kein Grund, Tonimitationen zu schreiben
(Tam-ta-da-da-da-dam!)
Weil mein Tamburin ungewöhnlich ist.
Weil mein Tamburin
nicht klingt wie eine normale Trommel.
Es kann nicht wie eine normale Trommel klingen,
wenn man bedenkt, woraus Pan es gemacht hat.
Nein, er hat sie nicht umgebracht.
Sie wollte einfach nicht in der Oper singen.
Sie hatte einfach nicht das Talent dazu.
Sie wollte nicht mit dem Rappen anfangen.
Sie sagte: „Ich würde lieber sterben“,
und sie starb.
Und Pan weinte.
Und Pan lief stirnrunzelnd umher.
Und Pan machte eine Trommel aus ihrer Haut.
Und sie hatte die Macht
Zu singen wie der Regen auf dem Frühlingseis,
Wie die Vögel des Himmels,
Wie die Sonne bei Sonnenaufgang
(sie singt, wenn Sie genau hinhören)

Ich weiß gar nicht, womit ich diese Trommel vergleichen soll.
Seid still, Opersolistinnen.
Neben ihr seid ihr wie Wäscherinnen,
Schweigt, ihr himmlischen Chöre,
Faule Alraunen in euren Mündern,
Bringt die Orchester zum Schweigen,
aus dem Konservatorium verbannt
im letzten Semester.
Hört den Gesang
Siringa
Siringa
Siringa
Und ich berühre sie nicht einmal mit meinen Fingern.
Hört den Gesang
Siringa
Siringa
Siringa
Wenn Pan sie spielt.
Hört den Gesang
Siringa
Siringa

Siringa
Das ist es, was ich Ihnen sage
Siringa.
Hört den Gesang
Siringa
Siringa
Siringa
Die beste Trommel der Welt
Trommel.

SOMMER

Wachen Sie auf, wenn der Frühling seine Beine breit macht.
Die Blumenwiese wird haarig werden,
Und die alte Pappel hält die Wolken auf
Der Himmel steht auf dem Kopf. Warm
ist das Tageslicht.
Und das Herzchen schlägt,
Nur irgendwo auf der rechten Seite,
scheint mir, dass
ich ein Haar bin.
Zwischen den Beinen des Universums
der dumme Kopf schert sich nicht um mich
wenn meine Beine
im Sommer ankommen?

ELEGIA #3

Ich kenne ein Mädchen namens Katenka,
die Kätzchen aus der Schlinge gezogen hat,
Von den Jungs aus der Nachbarschaft gequält,
Und fast ein Auge verloren hätte.

Ich kenne ein Mädchen namens Katenka
die Hunde mit gebrochenen Rippen aufgesammelt hat
Die Opfer der Erwachsenen -
Und fast ein Auge verloren hätte.

Ich kenne ein Mädchen namens Katenka,
Die aus Rache für einen verwundeten Spatz
ein Stück Glaswolle legte
In die Tasche ihres älteren Bruders
Und fast ein Auge verloren hätte.

Ich kenne ein Mädchen namens Katenka,
Die ohne ein Auge geblieben ist,
Beim Anzünden des Gasherds.

Ich kenne ein Mädchen namens Katenka

Und ich hätte fast ein Auge verloren.

BEWEGUNG

(alle Wörter sind im Original einsilbig)

Bewegung der Hände, Bewegung der Füße,
Zwei Hände, drei Füße,
Deine Bewegung, meine Bewegung,
Bewegung - so! Bewegung - halt!
Nein, geh! Bewegung ist König,
Bewegung der Träume, Bewegung der Träume,
Die Bewegung ist das Geschenk dieses Zaubers
Dessen Duft das Dach weggeblasen hat...
Lauf, blüht, hier, jetzt!
Es war die Bewegung. Gibt's noch?
Oder ist es Angst? Oder Übelkeit?
Irgendwie, irgendwie etwas!
Es gab Schotter und jetzt gibt es Schlamm.
Ist die Bewegung weg? Die Bewegung ist da.
Die Bewegung der Träume... Bewegung ist Zeit.
Bewegung, Stopp, ich passe.

ALTITUDE

Bei dreiunddreißigtausend Fuß
über dem Meeresspiegel
da bin ich
und weiß,
dass bei jeder Frau auf der Erde
in einem speziellen Koffer
eine schöne Tracht liegt,
und sie tragen sie an Feiertagen,
für Konzerte, ins Theater, zum Besuch -
für alle Arten von festlichen Anlässen.
Oder an Wochenenden.
Oder beim guten Stimmung.

Bei dreiunddreißigtausend Fuß
über dem Meeresspiegel
da bin ich
und weiß,
dass jeder Mann auf der Erde
einen Hirsch hat oder ein Pferd oder ein Kamel.
Er muss mit einem Zauberwort gerufen werden –
und er ist da.
Und wenn man die Wörter im Zauber verwechselt –
wird ein Wal kommen. Oder eine Biene fliegt hinein.

Oder ein Geist kommt aus einem Marmeladenglas.
Es geht nur um die Worte –
Sonst um nichts.

Bei dreiunddreißigtausend Fuß
über dem Meeresspiegel
bin ich
und weiß,
dass eine Piratenflagge im Laderaum eines jeden Schiffes
versteckt ist.
Und es gibt einen Film darüber
wenn die Flagge auf der „Titanic“ gehisst wird,
flippt der Eisberg aus und sinkt.

Ich weiß, dass alle Kinder, zumindest bis zum Alter von zehn Jahren,
auf dreiunddreißigtausend Fuß fliegen
über dem Meeresspiegel,
wenn sie nicht müde werden
die die Geschwindigkeit eines Meteors –
gestern
Ich selbst habe dort mindestens sieben gesehen.

Bei dreiunddreißigtausend Fuß
über dem Meeresspiegel
Da bin ich
und weiß,
Unten liegen schwarze Felsen mit Schnee bedeckt.
Aber unter den Trümmern, nicht weit entfernt,
wird der Schnee zu Moos.